



Berna, 2 luglio 2020

Destinatari

Partiti

Associazioni mantello dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna;

Associazioni mantello dell'economia;

Altri ambienti interessati

Messaggio concernente la legge federale urgente sul sostegno ai trasporti pubblici nella crisi da COVID-19: avvio della procedura di consultazione

Gentili signore e signori,

in data 1° luglio 2020 il Consiglio federale ha incaricato il DATEC di sottoporre il **messaggio concernente la legge federale urgente sul sostegno ai trasporti pubblici nella crisi da COVID-19** al parere di Cantoni, partiti, associazioni mantello svizzere dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna, associazioni mantello svizzere dell'economia e altri ambienti interessati.

La procedura di consultazione si concluderà il **22 luglio 2020**.

Il messaggio concernente la legge federale urgente è volto a sostenere finanziariamente e sgravare i trasporti pubblici e il traffico merci su rotaia nella crisi da COVID-19 mediante apposite misure. La legge federale urgente prevede provvedimenti temporanei per il traffico viaggiatori regionale, quello locale, il trasporto di merci su rotaia e il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria.

Nel presente caso, per le risposte non è possibile accordare il termine minimo di tre mesi prescritto dall'articolo 7 capoverso 3 della legge sulla consultazione (LCo; RS 172.061), che viene quindi ridotto a tre settimane per consentire la presentazione del messaggio al Parlamento già nella sessione autunnale.

La documentazione è disponibile sul sito Internet
<http://www.admin.ch/ch/d/gg/pc/pendent.html>.



Ai sensi della legge sui disabili (LDis; RS 151.3) ci adoperiamo per assicurare un accesso agevolato ai documenti pubblicati; vi invitiamo pertanto a inviare i vostri pareri, se possibile, in forma elettronica (in formato PDF e in formato Word), entro il termine indicato, al seguente indirizzo di posta elettronica: konsultationen@bav.admin.ch.

Per domande e ulteriori informazioni potete rivolgervi a Arnold Berndt (tel. +41 58 463 05 33, arnold.berndt@bav.admin.ch).

Distinti saluti

Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti,
dell'energia e delle comunicazioni DATEC

Simonetta Sommaruga

Allegati:

- avamprogetto e rapporto esplicativo (i, f, d);
- elenco dei destinatari (i, f, t);
- comunicato stampa (i, f, t).